

N°12  
1984



REPUBLIQUE FRANÇAISE  
*Résistance*



40<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE  
DE LA LIBERATION

3.00

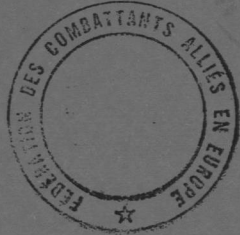
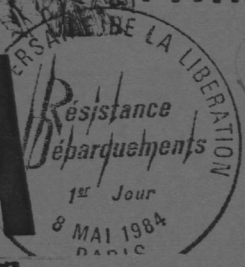
*Débarquements*  
REPUBLIQUE FRANÇAISE



II<sup>e</sup>  
TRIM.



# EUROPA



## PERIODIQUE DE LA FÉDÉRATION DES COMBATTANTS ALLIÉS EN EUROPE

J.O. n° 10 du 13 Janvier 1988

Membre Fondateur :  
Association Nationale des Résistants - Combattants Polonais en France - Z.U.P.R.O.  
J.O. n° 233 du 8 Octobre 1967 (ancien n° 278 du 28 Novembre 1948)  
Présidents d'Honneur : Général DANIEL-ZDROJEWSKI et Général COLIN GUBBINS

807775

PRESIDENT GENERAL THADEE JAGO

Directeur Thadée JAGO, Direction 23 rue de la Tournelle PARIS 5  
Editeur-Rédacteur en chef Georges BEZA

Imprimeur Organisation DEBB'S, 12 rue Col. Moll, PARIS 17

Déclaration du titre n° 48437 /1981 (ancien L 196 /1969).  
Commission Paritaire n° 506 D 1973

ABONNEMENT ANNUEL: 30 FF. Etranger 40 FF. Prix numéro : 10 FF



# A TOUS LES FRANÇAIS

*La France a gagné la bataille  
Mais la France a perdu la guerre!*

Des gouvernements de rencontre ont pu capituler, cédant à la panique, oubliant l'honneur, livrant le pays à la servitude. Cependant, la France n'a perdu!

Rien. Cette guerre est une lutte pour un univers libre, pour un monde encore donné. Un monde qui n'est pas fini. Il faut que la France présente à la liberté et sa dignité. C'est son but!

Les Français, unis dans l'effort, vaincront.

## VIVE LA FRANCE !

# Le Général de Gaulle

# L'APPEL DU 18 JUIN

## LE MOT DU PRESIDENT



L'alliance occidentale a célébré le 6 juin, sur les plages de Normandie, la libération de l'Europe de l'Ouest de l'occupation nazie.

Malheureusement, nous n'avons pas vu flotter le drapeau polonais sur le lieu du débarquement à UTAH BEACH.

Il en était autrement à CAEN où le Comité du débarquement a rendu les honneurs à la Pologne, en la personne du Maréchal Zdrojewski, ancien Commandant en Chef des Forces Militaires Polonaises en France.

Nous avons assisté néanmoins, à une belle et imposante manifestation du souvenir, laquelle s'est déroulée avec un faste que d'aucuns reprochaient au Président de la République. Or, Monsieur Mitterrand, comme tous ses prédécesseurs, veut marquer le septennat de son empreinte. Ce prétendu faste, peut toutefois, s'avérer payant plus tard car, en organisant le 40-e anniversaire du débarquement, il a non seulement rendu hommage à l'héroïsme du combattant de l'époque et à l'effort commun symbolisant le plus grand débarquement libérateur effectué jusqu'alors, mais il a réalisé aussi un investissement de longue durée, en sacralisant ces lieux, en vue d'un culte ultérieur pareil à celui dont bénéficient dans le monde les plus prestigieux monuments de l'histoire.

*Th. Jago*  
**Thadée JAGO**  
 Président Général



RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

# MÉDAILLE DE LA RÉSISTANCE FRANÇAISE



PAR DÉCRET DU 24 avril 1946

*Vu l'ordonnance N° 42, du 9 Février 1943, du Général de Gaulle, Chef de la France Combattante, Président du Comité national français, instituant une Médaille de la Résistance française ;*

*Vu l'ordonnance du 7 Janvier 1944, relative à l'attribution de la Médaille de la Résistance française,*

LA MÉDAILLE DE LA RÉSISTANCE FRANÇAISE A ÉTÉ DÉCERNÉE À

Monsieur le Général

*Zdzisław Dąbrowski dit Dasiel*

*Vu, vérifié, collé et enregistré N° 5055 - 20.2*  
 Le Grand Chancelier de l'Ordre de la Libération  
 Le Secrétaire  
 de la Commission Nationale  
 de la Médaille de la Résistance Française

Fait à Paris, le 23 juillet 1946

*Carrière*

**GRA WOJENNA**

"Le jeu de la Guerre"

**LA RESISTANCE POLONAISE EN FRANCE**  
1941 - 1944



Gra wojenna jest zbeletryzowaną historią polskiego Ruchu Oporu we Francji w latach 1940-1944.



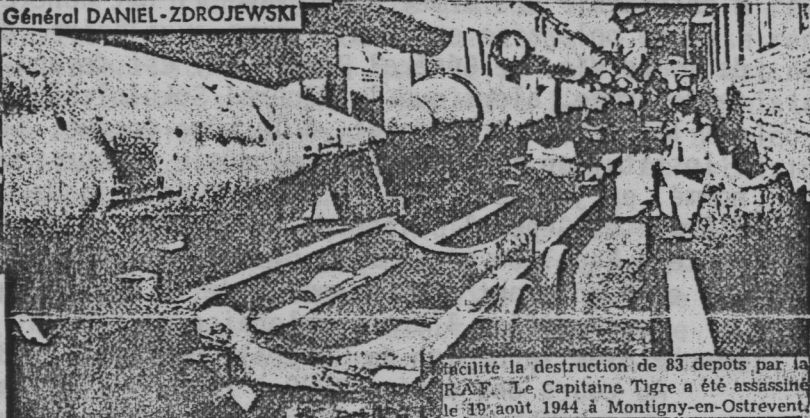
Stanislaw Strumph Wojtkiewicz (ur. w 1898 roku) pierwsze swoje powieści i nowele wydał przed wojną (m. in. *Generał Maj*, *Kamienny most*, *Pasterb Europy* i *Lawina*). Był dziennikarzem, specjalizował się w tzw. wielkim reportażu. Podczas wojny był na emigracji oficerem prasowym. Po cząwszy od roku 1946 wydaje w kraju szereg książek związanych z II wojną światową, jak szkice historyczne: *Sikor-ski i jego żołnierze*, *Gwiazda Władysława Sikorskiego* i *Zdobycy przestworzy*, powieści: *Emigranci*, *Agent nr 1* (wy-dany w ogromnym nakładzie



**Général DANIEL-ZDROJEWSKI**



**Capitaine WAŻNY (Tigre)**, chef du service des renseignements clandestin, assassiné par les bilé-riens. Il a paralysé à temps 1200 bombes du genre VI et V2, a découvert 137 rampes de lancement de ces bombes et a ainsi



facilité la destruction de 83 dépôts par la R.A.F. Le Capitaine Tigre a été assassiné le 19 août 1944 à Montigny-en-Ostrevent.



**Paul POZIEMSKI**

- (1) Général Strumph WOJTKIEWICZ - (2) Maitre JAGOSZEWSKI dit "JAGO" - (3) Mieczyslaw GOLON dit "MICHEL" (4) POZIEMSKI-dit Commandant "POLET" - (5) Légion d'Honneur Polonaise (Plonia Restituta).

GOVERNEMENT PROVISOIRE DE LA REPUBLIQUE FRANÇAISE  
LE DÉLÉGUÉ MILITAIRE NATIONAL

Paris, le 28 Mai 1944

**NOTE**

Je certifie avoir conclu avec le Colonel DANIEL, Commandant en chef des Forces Militaires Polonaises en France (P.O.W.N.) l'accord suivant :

- 1) Les détachements militaires polonais s'intègrent dans les F.F.I. en conservant leur commandement propre.
- 2) Ces détachements entrent dans le dispositif général des F.F.I. et, à ce titre, sont soumis au commandement français.
- 3) Lorsque les formations F.F.I. comprenant des unités élémentaires ou des isolés polonais, auront cessé le combat pour la libération, ces unités élémentaires et ces soldats isolés seront remis à la disposition du Chef Militaire des Forces Polonaises en France : le Colonel DANIEL.

Le Délégué Militaire National : (—) CHABAN

- POUR LE DÉVELOPPEMENT DU PÉRIODIQUE "EUROPA" MM. Van de Wattijne, 100 F. - Delobel, 50 F. - Dubois, 50 F. - Bielak Stanislas, 200 F. - Anonyme, 30 F. - Col. Subil André, 50 F.
- COTISATION A VIE Colonel Simon Scocard, 100 F. - Col. A. Miche's 50 F.

◆ La JOURNÉE COMMÉMORATIVE DU PASSEUR aura lieu les 5 et 6 juin 1971. Rassemblement devant l'hôtel de ville de Pétange samedi 5 juin, à 15 h. - Service religieux en l'église paroissiale de Pétange, dimanche 6 juin, à 9 h. 30 - A 12 h., réception officielle à l'hôtel de ville de Pétange - A 13 h., banquet.

**GENERAL MICHAŁ SOKOLNICKI**

(1760 - 1826) Par TH. JAGO

(suite du n° 11 /1984)

Le Général M. Sokolnicki, libéré de la captivité en 1797, s'est rendu à Paris où il est devenu cofondateur de la Légion du Danube. Il a tenté avec la majorité des Polonais de lier les destinées de la Pologne à celle de Napoléon, en associant définitivement celle-ci à la Révolution française dans sa lutte contre l'Europe. Les lois françaises ne permettaient pas d'entretenir une armée étrangère. Il fut donc entendu que l'armée polonaise entrerait comme auxiliaire dans l'armée de Lombardie. Le Général Dombrowski est devenu le Chef de cette armée, alors que le Général Sokolnicki, en 1799, devient le Chef de Brigade et, à la même époque, il a présenté à l'Institut un instrument de géodésie de son invention. Il est nommé, en juillet 1799, Commandant de Brigade dans le Corps d'Armée du Général Delaborde et à cette occasion il est présenté à Napoléon et un mois plus tard devient Chef d'Etat Major et remplaçant du Commandant de la Légion du Danube.

Pour unifier l'armée polonaise il a réuni la Légion du Danube avec la Légion du Général Dombrowski. (1800).

Au cours des années 1800 à 1806 il s'est adonné aux travaux scientifiques. Mais l'époque des grands événements arrivait.

En effet, Napoléon harcelé par ses adversaires a échoué dans la lutte contre l'Angleterre, mais il a démentelé les coalitions continentales par ses victoires d'Austerlitz (1805), de Iena (1806) et de Friedland (1807). En 1806, le Gén. Sokolnicki est rentré avec Napoléon en Pologne où il est resté attaché à l'Etat Major. Le 17 janvier 1807 il est nommé Chef de Brigade de l'Armée polonaise en train de se reconstituer. Effectivement, Napoléon a rappelé l'armée de Dombrowski en Pologne avec mission d'investir la Poznanie et de marcher vers Gdansk, place forte. C'est dans ce contexte que le Gén. Sokolnicki, pour le siège de Gdansk, a reçu des mains de Napoléon, le 16 avril 1807, la Légion d'Honneur.

En campagne contre l'Autriche, qui devait se terminer par une victoire de Napoléon à Wagram, le 6 juillet 1809, le général Sokolnicki mena une action importante et le 20 avril 1809 il remporta sur les Autrichiens une victoire près de Grochow.

Le 16 mai 1809 il a occupé Sandomiersz et, par ce fait, il a ouvert la porte de Galicie. Il a défendu également cette ville contre les Russes. A cette occasion un poète populaire a écrit un poème à la gloire du Général libérateur de sa ville. Cette victoire lui a permis d'entrer à Cracovie, le 15 juillet 1809, où il a pris les fonctions de Gouverneur de la Ville.

Pendant les pourparlers de Schönbrunn, après la victoire de Wagram, alors que l'armée polonaise occupait la Galicie toute entière avec Stanislawow, Lwow et Przemysl, les Polonais pensaient que celle-ci se trouverait rattachée au Grand Duché de Varsovie, créée par Napoléon et donnée au Roi de Saxe, Frédéric-Auguste. Quel ne fut leur désapointement, lorsque la Galicie a été restituée à l'Autriche.

Vers la fin de l'année 1809, le général Sokolnicki a répondu à l'invitation de la Princesse Czartoryski, pour se rendre à Pulawy, propriété de cette famille princière, où est né également Adam Czartoryski, ami d'Alexandre I-er, son ministre des affaires étrangères, adversaire de l'orientation napoléonienne, exilé plus tard en France et chef du groupe monarchiste de l'émigration polonaise à Paris. (Hôtel Lambert).

Le 20 mars 1810, le gén. Sokolnicki est nommé Général de Division, dans l'Armée polonaise, mais il s'est brouillé avec le Commandant en Chef de l'Armée polonaise, le Prince Joseph Poniatowski et il est passé directement au service de la France comme Chef du Bureau de Renseignements, attaché directement à la Maison de l'Empereur.

Il a fait la campagne de 1812, comme Aide de Camp de Napoléon à Smolensk et à Moscou. La campagne de Russie tourna finalement au désastre. Lors de la retraite, dans les batailles de Lützen et de Bautzen, le Gén. Sokolnicki a donné des preuves de courage et de grand talent militaire. Dans la bataille des Nations à Leipzig, en août 1813, il commandait la cavalerie polonaise. Après la mort du Prince Joseph Poniatowski, le 13 août 1813, en qualité de général le plus élevé en grade, le général Sokolnicki est devenu Commandant en Chef de l'Armée polonaise; toutefois le 16 octobre 1813 il a passé son commandement au Général Sulkowski, pour rester près de l'Empereur. Lors de l'invasion, les troupes fidèles livraient de batailles d'arrière-garde. Ainsi le gén. Sokolnicki à cette époque, (1814), comme volontaire, commandait un détachement d'élèves de l'Ecole Militaire polonaise, pour défendre Paris assiégé par les armées anglaise et prussienne.

Après l'abdication de Napoléon, il a conduit les restes de l'armée polonaise en Pologne, en emportant avec lui la dé-

pouille du Prince Joseph Poniatowski. Sur le chemin de retour, en traversant Nancy, il a fait dire une messe à l'Eglise de Notre-Dame de Bon Secours, pour le Roi de Pologne et Duc de Lorraine, Stanislas Leszczyński, parent très proche de la famille Sokolnicki, et a emporté les restes du Roi, qu'il a fait inhumer, le 15 août 1814, à la Cathédrale de Poznan. Il a déposé ensuite la dépouille du Prince Joseph Poniatowski à l'Eglise Ste Croix à Varsovie.

A son retour à Varsovie il habitait l'avenue de Nowy Swiat. Lors de la publication de la Constitution du Royaume de Pologne, le 24 janvier 1816, l'illumination de sa maison n'a pas éveillé d'étonnement car on vivait à Varsovie dans l'enthousiasme. Toutefois on s'est rendu compte rapidement que Alexandre "le sauveur et le bienfaiteur de la Pologne" n'était pas sincère, qu'il reprenait petit à petit ce qu'il avait donné et qu'il incarnait l'Eternelle Russie envahissante, quel que fût son régime. Le général Sokolnicki, comme ses compatriotes, ne se rendait pas compte de redoutables incertitudes de l'avenir. A cette époque on aspirait enfin à la paix après toutes ces années de souffrances que la Pologne et ses soldats enduraient depuis la perte de l'indépendance. Le général aimait à raconter ses souvenirs et souvent en s'adressant aux jeunes il leur disait: "écoutez et instruisez vous car lorsque je ne serai plus là, il n'y aura personne pour vous l'apprendre"!

Il est décédé au cours d'une revue sur la Place de Saxe à Varsovie, lorsqu'un cheval emballé a fait tomber son aide de camp, qui en heurtant le général l'a fait tomber à son tour. Le général a si fortement heurté le sol, qu'il a subi une fracture du crâne et le lendemain, le 24 septembre 1816 il est passé de vie à trépas à l'âge de 56 ans. A son enterrement, le frère du Tzar, le Grand Duc Constantin, conduisait à la main ses neveux mineurs. Enterré aux Catacombes, sur sa tombe figure l'inscription suivante: "Ici repose la dépouille de Michel SOKOLNICKI, Général de Division de l'Armée Polonaise, décédé le 24 septembre 1816. Excellent par l'érudition, la vertu et le courage il a laissé aux descendants l'exemple de la manière dont il fallait servir la Patrie."





SON EXCELLENCE COUNT SOKOLNICKI, PRESIDENT DE POLOGNE EN EXIL  
ET MADAME ONT VISITE LE SIEGE CENTRAL DE NOTRE FEDERATION.

A la mi-Mai passé, Son Excellence le Comte Sokolnicki, Président de la Pologne (en exil) et Madame, en visite en France, ont honoré de leur présence le Siège Central de la Fédération des Combattants Alliés en Europe et du Z.U.P.R.O. (Résistants Combattants Polonais en France). De nombreux amis et sympathisants de la Pologne libre ont assuré Son Excellence de leur fidélité et loyauté. Un repas amical a réuni autour de leurs Excellences le Maréchal Zdrojewski et Madame, notre Président Général Jago, le Secrétaire Général Beza et Madame, ainsi que nombreux autres dirigeants de la Fédération dont le Commandant Montréal, Mme Grabowski, M. Chassery et Mme, M. Kozlik et nos porte-drapeau M. Papierz et M. Auclercq et Mme, etc. (voir verso)



↑ (Ci-dessus) S.E.Count SOKOLNICKI, M. le Maréchal Zdrojewski, Mme Zdrojewski, Mme Sokolnicki, Mme Chassery, M.Beza, M.Jago

↓ (Ci-dessous) Cdt Montréal y Lapeyra, Mme Chassery, M. Beza, M. le Président Général Jago, M. le porte-drapeau Auclercq.



SUR LES HAUTS LIEUX DU DEBARQUEMENT ALLIE EN NORMANDIE

GEORGES BEZA

Mercredi 6 Juin 1984, le matin, de la Gare Saint Lazare des "Trains Spéciaux" "Anciens Combattants" nous ont conduit vers les hauts lieux du Débarquement, sur la côte normande. Notre destination a été UTAH BEACH. Présidents d'Associations d'Anciens, des drapeaux, des vétérans des deux guerres mondiales, étaient au rendez-vous de l'histoire.

Il y avait, aussi, sur les lieux, le bon et sage peuple de France et nombreux citoyens alliés et amis.

Revoir ce que nous, certains d'entre nous, avons déjà vu, revivre ce que nous avons déjà vécu; chacun d'entre nous avons donné notre part de contribution à ce qui a été l'épopée de la Grande Victoire.

La Seconde Guerre mondiale, bataille de l'air, de la mer, de la terre, bataille des ondes et des tracts, bataille des cerveaux et des nerfs, bataille de l'ombre, aussi. Tout a contribué à la victoire de la liberté. Et tous: soldats en uniforme ou sans.

Pourtant, certains dates et certains noms ont été moments de carrefour et personnalités de qualité exceptionnelle pour la conduite et le sort de l'issue de la guerre.

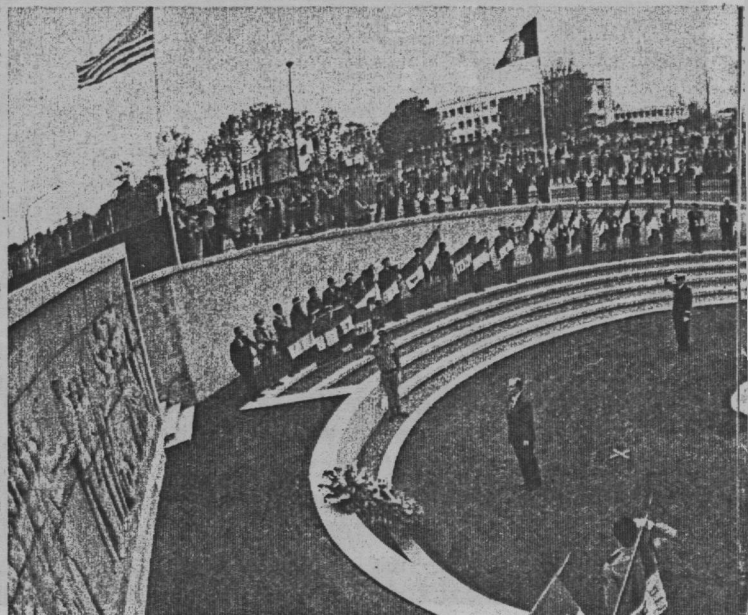
Il y a eu des efforts historiques qui ont décidé irrévérablement la suite victorieuse du cours de la guerre.

Parmi ces moments, le Débarquement du 6 Juin 1944. Souvenons nous-en toujours! Ne l'oublions jamais.

Et restons reconnaissants à ceux qui nous ont rendu la liberté et la paix, gardons vivant le souvenir de ceux qui ont donné leur vie pour sauvegarder la nôtre.

Georges Beza  
Ancien des Forces Spéciales



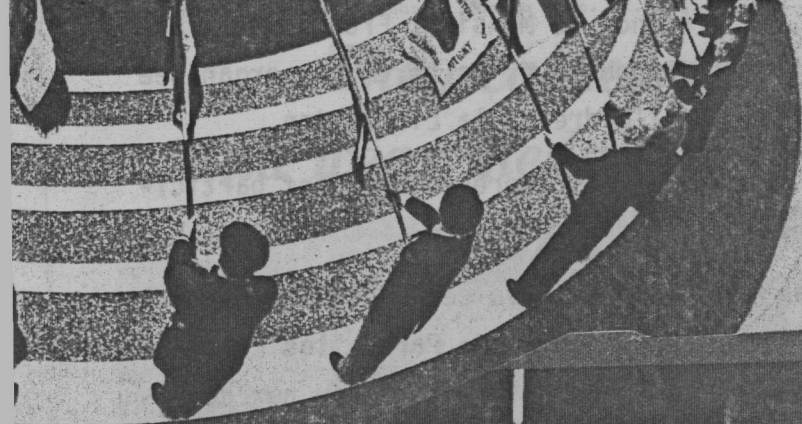


L'entrée triomphale à Bayeux, le  
14 juin 1944, du général de Gaulle :  
« Je me sentais entraîné par une espèce  
de fleuve de joie. »



LE PRÉSIDENT DE  
MONSIEUR MITTERR  
QUI RAPPELLE LA  
TERRITOIRE

Sur tous les champs de bataille les croix témoignent l'héroïsme



BAYEUX  
PREMIERE  
VILLE  
FRANCAISE  
LIBEREE

LA REPUBLIQUE,  
AND AU MONUMENT  
LIBERATION DU  
NATIONAL

me des alliés



## COMMEMORATION DE L'APPEL DU DIXHUIT JUIN 'QUARANTE

Le 44-ème Anniversaire de l'Appel historique de Général de Gaulle a été célébré le 18 Juin 1984 par un ensemble de manifestations organisées par les Associations des Français Libres et la Chancellerie de l'Ordre de la Libération.

A l'Arc de Triomphe, s'est déroulé notamment, en présence de Monsieur Jean LORRAIN, Secrétaire d'Etat, chargé des Anciens Combattants, la cérémonie du ravivage de la Flame.

Au Mémorial de la France Combattante au Mont Valérien a eu lieu, en présence de Monsieur François MITTERRAND, Président de la République, la cérémonie organisée par la Chancellerie de l'Ordre de la Libération.

Nos Porte drapeau et nos représentants ont participé à ces manifestations.

Sur le plan local, lors de la cérémonie organisée à la Mairie du 4-ème arrondissement de Paris, les Présidents JAGO et ARNAULT ont déposé une gerbe au nom du Comité des Anciens Combattants.

- 0-0-0-0-0-0-

### LA F.C.A.E. présente partout

La Fédération des Combattants Alliés en Europe-ZUPRO a été présente, par ses délégations régionales, départementales et locales, partout en France, aux cérémonies du souvenir de la Défense, Résistance et Libération. La FCAE incarne toujours le devoir de défense, l'esprit de résistance et la volonté de liberté.

# DELEGATION *Angleterre*

G.B. Edition No. 6/1984.



PERIODIQUE  
DE LA

## FÉDÉRATION DES COMBATTANTS ALLIÉS EN EUROPE

J.O. n° 10 du 13 Janvier 1968

Association Nationale des Résistants - Combattants Polonais en France - Z.U.P.R.O.

PRESIDENTS D'HONNEUR: MARECHAL DANIEL ZDROJEWSKI. GENERAL COLIN GUBBINS +  
Sectors Grande Bretagne F.C.A.E.E.

President: Lieut.Gen.H.Jubb, P.A.F.

Delegations Grande Bretagne

Anciens Combattants

H.Q. 18, Grammar School Road, Hull. HU5 4NZ. Tel: 0482/493117

Federal President: General Thadée Jago. H.Q. 23, Quai de la Tournelle, 75005 Paris.

*They carved names,  
and wear medals with pride*



Oldest member of the veterans on parade today was Mr Thomas (Jock) Hibbert, aged 84, second right, wearing bowler hat. He served in the Army 40 years, joining as bandboy and finishing up as a brigadier. Picture by James Brown III.

Tous les comités de France, Belgique, Hollande, Suisse, Espagne, Pologne, Danemark, Canada, U.S.A., Australie, Brésil, Hong-Kong, Afrique, Grande-Bretagne, Ethiopie, Tunisie, Suède, Egypte, Italie, Luxembourg, Monaco et les délégués.

CORRESPONDANCE Ecrire au dos.

## ASSOCIATION NATIONALE DES RÉSISTANTS-COMBATTANTS POLONAIS EN FRANCE

### ZUPRO

#### BENEDICTION DU DRAPEAU DEPARTEMENTAL ZUPRO MONCEAU-LES-MINES

Huit jours après la remise du drapeau par Monsieur le Ministre JARROT à l'Association Z.U.P.R.O. de Monceau-les-Mines, en présence du Président National Thadée JAGOSEWSKI et de Monsieur GARCZAREK Vice-Président de l'Association ZUPRO de Paris, et la décoration de MM. TOMKOWIAK, KAJTANEK, KUZIK et SZAWANKOWSKI de la Croix du Combattant Volontaire de la Résistance, le père SOCHA, Curé de la communauté polonaise locale a procédé à la bénédiction du drapeau susmentionné, à la Chapelle de la cité des Gothereths, en présence des membres de l'association, réunis autour de leur président Monsieur Thadée STEMPNIEWICZ et de M. KALINOWSKI, Secrétaire.

Au cours de la cérémonie ont pris la parole M. Stempniowicz, M. Jeannot, Conseiller Général et M. Viallard, Maire de la localité. La cérémonie a été suivie d'un sympathique vin d'honneur qui a réuni tous les participants.



La remise du drapeau





Les photos que nous reproduisons, offertes gracieusement par "Le Courrier", le journal de Saone et Loire, représentent le groupe ZUPRO d'anciens combattants Polonais du Bassin Minier qui se sont rendus au Monument des Morts où il a été procédé à la remise officielle du drapeau à la section, lequel a été confié par le General JAGOSEWSKI à Monsieur Wojciekowski; ainsi que les quatre médaillés (nommés ci-contre) de la Croix du Combattant Volontaire de la Résistance, dont la devise est "POUR VOTRE ET NOTRE LIBERTE!"

TRES CHERS CAMARADES,  
 NOUS SOMMES PEINES D'AVOIR A VOUS RAPPELER QUE LA COTISATION EST UN DEVOIR POUR TOUS LES MEMBRES DE LA FEDERATION. COMMENT POURRIONS NOUS FAIRE FACE AUX DIFFERENTES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT SI ON NE PAYE PAS LA COTISATION CHAQUE ANNEE. NOUS PRIONS DONC DE REGLER VOTRE COTISATION DANS LES MEILLEURS DELAIS. CEUX QUI DESIRENT RECEVOIR LA REVUE "EUROPA" DEVRONT PAYER UN ABONNEMENT ANNUEL DE 30 F.  
 MERCI DE VOTRE COMPREHENSION. LA DIRECTION VOUS SALUE FRATERNELLEMENT. Le Trésorier, L. MONREAL Y LAPEYRA



Le 17 mars dernier la Fédération des Combattants en Europe a célébré à Bruxelles le 15 anniversaire de sa fondation. La délégation française comprenait M. Thadée JAGO, Président Fédéral, M. G. BEZA, Secrétaire Général et Mme, M. Wladislas PAPIERZ, membre du Comité Administratif, M. et Mme Sacerdote, M. Faustin PADILLA, délégué Landes.

(Photos: A la Mairie de MOLENBEEK et Au Monument des Morts)



## DELEGATION ROMANIA

La Tribune B où nous nous trouvons est tout près des cinq Souverains et des deux Présidents qui rendent hommage aux Soldats de la Liberté, les réalisateurs du 6 juin 1944.

Outre les Souverains représentant la Grande-Bretagne, la Belgique, les Pays-Bas, la Norvège et le Grand Duc du Luxembourg, nous savions aussi qu'il y a la participation à l'Anniversaire du Prince de Galles Charles, le Prince Henrik de Danemark, le Duc d'Edimbourg.

Soudain, une nouvelle se répand dans le public: parmi ceux associés à cet hommage rendu aux soldats libérateurs se trouvait et le Roi Michel de Roumanie, venu à titre privé sur les plages du débarquement. Les limiers de la Presse l'aurait dépisté à bord de la jeep ayant appartenu au Général Patton. La rumeur a été confirmée.



Michel de Roumanie

Le Roi Michel, mineur, avait régné une première fois de 1927 à 1930; une deuxième fois il a régné de 1940 à 1947. En 1948 il a épousé la Princesse Anne de Bourbon-Parme et donne naissance à cinq Princesses, ayant la Résidence à Versoix-Genève, Suisse. Descendent de la Reine Victoria de Grande Bretagne et petit-fils de la Reine Maria de Roumanie.

Non associé à Hitler pendant la mairmise de celui-ci sur la Roumanie, le Roi Michel a été l'artisan de la libération de la Roumanie, le 23 Août 1944. Roi et Commandant en Chef de l'Armée roumaine associée aux Nations Unies, la Roumanie contribue héroïquement à la Victoire Alliée. Son apport à la cause de la liberté a été reconnu par les plus grands chefs des Etats alliés. Les Etats Unis l'ont décoré du grade de "Chief Commander" de la Legion of Merit, en mars 1946.

## LA MEMOIRE AU FER ROUGE

Poème, par Michel Le Roy

Neiges restantes aux pieds des murs sanglants  
 Hommes pendus sous le regard d'avril  
 Fosses aux milliers d'yeux grands ouverts

O memoire

Ce cortège infernal  
 au bleu de ton miroir

Frères massacrés

Toi si lointain qu'un seul murmure efface  
 Toi si proche dont le regard m'échappe  
 Toi qu'un vent souffle  
 De porte en porte  
 Avec l'odeur de chair brûlée

Toi ivre de coups

Ecorché

Mis au nu

Elu des jours de meurtre

Toi disparu

O mémoire

Barque folle  
 Au fil du désespoir

Matins béantes

Neiges souillées

Terres calcinées

Lieux où la mort nous tendait la main

Sans l'aune d'une espérance

O mémoire

Tu vagues

Vague après vague

mémoire errante

Frère lueur frolant l'horizon perdu

Emportes-le

Dis

Ce dire à nos frères pendus

## DELEGATION ESPAGNE

En dehors de la Déléation d'ESPAGNE en France, qui comprend le Général COMA-CASAS et le Commandant Louis de MONREAL, Trésorier Général de la Fédération, nous avons crée une délégation des sympathisants à Barcelone, avec Monsieur Joaquín CRISTA MIRANDA c/Den y Mat 138 à Barcelone (29), Professeur à l'Université de cette ville.

Son oncle, Monsieur Aichel RUEDA, demeurant à ANDORRE la VEILLE c/Gil Torrès, a été nommé notre Délégué il y a des années, et son attachement à notre Fédération ne s'est jamais démenti.

## SUISSE

Nous sommes heureux d'apprendre que le Dr. Casimir BARTKOWIAK, ancien officier de la 1-ère Division Polonaise interné en Suisse en juin 1940, a accepté d'être notre Délégué en SUISSE, et d'y représenter nos intérêts.

## DELEGATION ITALIE

La Déléation ITALIA de notre Fédération, très active sous la direction de son Président National Monsieur le Comte BALBI DI SANTA GIUSTINA, a participé les derniers mois a de nombreuses manifestations patriotiques dans plusieurs localités, dont: Carpi, Treviglio, Bruxelles, Arcole. A Arcole nous signalons l'inauguration du Musée Napoléonéen.

Il nous est agréable d'apprendre que la Déléation Nationale ITALIA augmente ses rangs par de nouvelles adhésions. Un riche courrier nous parvient souvent, accompagné d'intéressantes photos du monde combattant italien. L'abondance de matériel concernant l'anniversaire du Débarquement renvoie au prochain numéro la publication de nos nouvelles reçues d'Italie.

## M E S S E

De sa propre initiative, appuyée par la Section Parisienne du ZUPRO, Monsieur le Chanoine René PONTHEU, Aumônier du Comité d'Entente des anciens combattants, a célébré le 27 avril à NOTRE-DAME de Paris, une messe à l'intention de Madame Danuta JAGO, née DOWOJNA-BIENAIMÉE, Croix de Guerre, décédée le 12 mars 1984, à l'Hôpital de la Pitié à Paris.

+ 0 + 0 + 0 + 0 + 0 + 0 + 0 + 0 +

## D E U I L S

Le 9 avril est décédé à Paris le Dr. HONISBERT de la Faculté de Médecine de Paris, Engagé Volontaire 1939-1945, F.F.I., frère de M. Léopold HONIGSBERG. Les condoléances à la famille Honigsbert ont été présentées lors des obsèques par notre Président, condoléances que nous renouvelons ici-même.

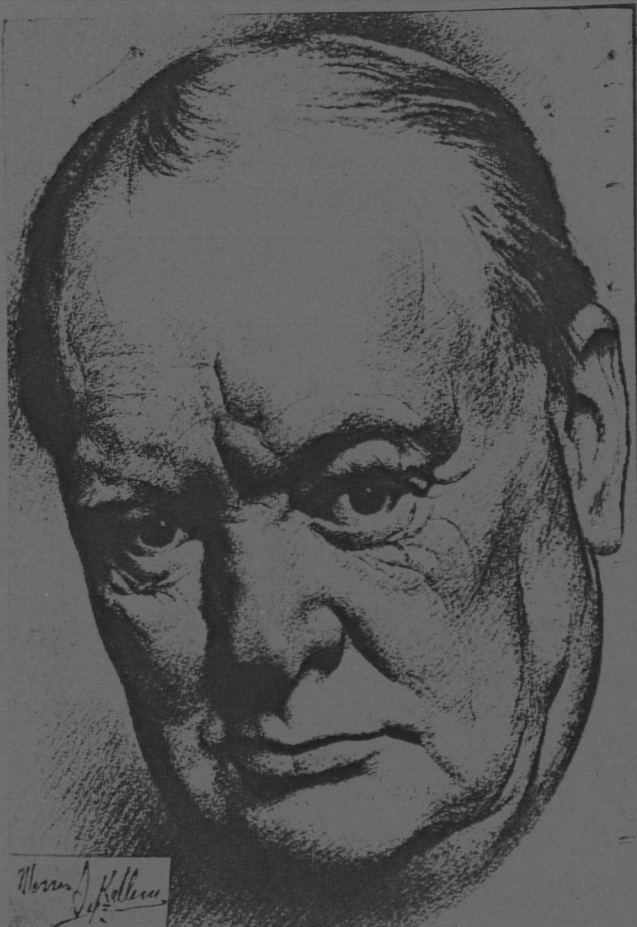
Le 18 avril est décédé aux Etats Unis, à Teanek, N.J., FERAT-MIJDABA, artiste peintre et comédien, membre de notre Fédération, Délégation Roumanie, émigré aux Etats-Unis. Clarice son épouse et Cornel le fils avec la famille, attristés, trouveront ici nos sentiments émus et sincères condoléances.

Le 23 mai 1984 est décédé à Billy-Montigny (Pas de Calais), Monsieur Piotr UKLEJA, ancien Président Administratif de l'Association Natiolae ZUPRO. Nous présentons nos condoléances attristées à son épouse Mme UKLEJA-RYNKOWSKA et à ses enfants.

\*\*\*\*\*

A V I S

LES INSIGNES DE LA FEDERATION DES ANCIENS COMBATTANTS ET DU  
Z. U. P. R. O. SONT EN VENTE AUX ETS. B A C Q U E V I L L E  
Galerie Montpensier, Palais Royal, 75001, PARIS, Metro:  
Palais Royal.



*Winston Churchill*

# CHURCHILL

## THE SECOND WORLD WAR

Triumph and Tragedy

Dépôt légal Juin 1984



# D-DAY

Forty Years After the Great Crusade